

GwärbZytig



**GEWERBEVEREIN
VECHIGEN**
www.gvvechigen.ch



3/9 100 Jahre

Der Turnverein Vechigen und die
Hornussergesellschaft Utzigen
jubilieren.

15 Chance und...

...Herausforderung! Flüchtlinge
einstellen – ein Mehrwert
für alle?



**Wir gratulieren
zum Lehrabschluss**

Seite 4



Drogerie  Naturheilmittel  Dreier

 www.drebo.ch

 *Ihr Fachgeschäft
für Naturheilmittel*

Kernstrasse 1 · 3067 Boll · Tel. / Fax 031 / 839 00 22



Innendekorationen Heinz Kärcher

Verkauf+Atelier:

Stämpbachstrasse 14, 3067 Boll
Tel. 031 931 09 95

Bettwaren/Duvets • Bettwarenreinigungen • Steppdecken
Bettüberwürfe • Vorhänge • Teppiche • Polsterarbeiten

Präzision aus der Region!



 **PETER KÜNZI AG**
KÜNZI
SPENGLEREI/SANITÄR

Ey 3, CH-3063 Ittigen
Tel. 031 921 24 41

info@spenglerei-kuenzi.ch
www.spenglerei-kuenzi.ch

Das Elektrofachgeschäft in Ihrer Nähe

- › Elektroinstallationen
- › Telekommunikation
- › Service

BURKHARD
ELEKTRO AG

Hauptstrasse 3, 3076 Worb
Worbstrasse 14, 3067 Boll
Telefon 031 839 82 82
www.burkhardelektro.ch



Rubin Gartenbau

Gartenunterhalt • Gartenänderungen • Gartenneuanlagen

Telefon 031 839 37 04 • info@rubin-gartenbau.ch • www.rubin-gartenbau.ch

100 Jahre Hornussergesellschaft Utzigen

STEPHAN HABEGGER, PRÄSIDENT DER HORNUSSEERGESELLSCHAFT UTZIGEN

Die Hornussergesellschaft Utzigen hat es nun auch geschafft und gehört zum 100er Club. Wir Utziger sind stolz, dieses Jahr das 100-Jahr-Jubiläum feiern zu können.

Die Gründung unseres Vereins fand am 16. September 1919 statt. Aus heutiger Sicht können wir auf die Gründungsmiedglieder stolz sein, haben sie doch einen Verein ins Leben gerufen, der auch heute noch sportlich, personell und auch infrastrukturell sehr gut da steht. Einen grossen Dank sprechen wir sicher auch unseren Vätern, Grossvätern und vielen Kämpfern aus, die in schwierigen Zeiten, speziell während den Kriegsjahren, die HG Utzigen am Leben erhielten.



Meilensteine

Ein weiterer grosser Meilenstein war der 7. September 1990. An diesem Tag wurden die Verträge für unseren festen Spielplatz im Lindental unterzeichnet. Das war sicherlich ein Tag, den die HG Utzigen weiter in die richtige Richtung führte.

Auch dort wurde von den Mitgliedern viel Einsatz gegeben und beim Erstellen der noch heute benutzten Infrastruktur im Lindental wurden manche Schweisstopfen abgewischt. So konnten im Jahre 1994 das 75-Jahr-Jubiläum und gleichzeitig die Platzweihe gefeiert werden.

Die Gründung der B-Mannschaft 2004 war der Startpunkt der HG Utzigen an der Spitze des Hornussersports anzukommen. Bereits in der Saison 2010 erhielten wir die Ernte, denn die A-Mannschaft schaffte den Sprung in die

höchste Spielklasse NLA. Heute können wir sogar mit drei Mannschaften spielen.

Fazit

Bei der HG Utzigen ist seit der Gründung bis heute auf allen Stufen immer sehr gute Arbeit geleistet worden. Ich möchte mich bei allen «Champfarn» bedanken und wünsche mir, dass es die nächsten 100 Jahre so weiter geht.

Ich wünsche unseren Mitgliedern und Angehörigen bereits jetzt ein tolles Jubiläum im September. Wir freuen uns, im Herbst das 100-Jahr-Jubiläum mit vielen Besuchern feiern zu können. Bedanken möchte ich mich bei allen, die in irgendeiner Weise etwas für die Feste beisteuern.

Weitere Informationen: www.hornusser-utzigen.ch



Unterhaltungsprogramm

Freitag, 27. September 2019
ab 22.00 Uhr Tanz mit den Solitboys

Samstag, 28. September 2019
ab 16.00 Uhr Party mit den Örgelifäger

Freitag, 4. Oktober 2019
ab 16.00 Uhr Volkstümliche Unterhaltung mit Pauli Hans, Schmutz Walter und Wegmüller Hans

Jeden Abend: Barbetrieb mit DJs
Unter anderem mit DJ Alex der Skihüttenkönig, DJ Dänu S. und DJ Gerber Michu




Bei sämtlichen Unterhaltungen ist der Eintritt frei!
Weitere Informationen zu den Feierlichkeiten finden Sie unter:
www.hornusser-utzigen.ch

INHALT

100 Jahre	
Hornussergesellschaft Utzigen	3
Wir gratulieren	4/5
Ein Meilenstein	7
100 Jahre TV Vechigen	9/10
Top-Platzierung	13
Chance und Herausforderung	15
Firstresponder	17
Pilze sammeln mit Kindern	19
Lehrstellenbörse	20

Wir gratulieren zum erfolgreichen Lehrabschluss

Herzliche Gratulation

zur erfolgreich bestandenenen Lehrabschlussprüfung als Bäckerin-Konditorin EFZ.



Svenja Held, Eva Bugmann, Flurina Eggimann

Flurina Eggimann erzielte das beste Prüfungsergebnis des Kantons Bern und ist für die Swiss Skills 2020 nominiert!

Bäckerei Meier, Boll



Marco Schüpbach hat seine Ausbildung zum Landschaftsgärtner EFZ bei der Firma Rubin Gartenbau in Utzigen erfolgreich abgeschlossen. Mit grosser Freude konnte er seinen Fähigkeitsausweis entgegennehmen.

Wir gratulieren Marco zum Abschluss herzlich und wünschen ihm privat wie auch beruflich für die Zukunft alles Gute.

Rubin Gartenbau, Utzigen



Herzliche Gratulation

Unser Lehrling

Janick Flühmann

hat die Lehrabschlussprüfung als Spengler EFZ mit Erfolg bestanden.

Peter Künzi AG, Spenglerei/Sanitär

Bravo Anita Siegenthaler



Das ganze LANDI Team gratuliert dir ganz herzlich zur Lehrabschlussprüfung als Detailhandelsfachfrau EFZ mit der Supernote 5.2!

Merci für die super Isatz in Landi Vechigen, viel Glück und Zufriedenheit auf dem weiteren Lebensweg!

Das LANDI Team

Herzliche Gratulation...

...zu den erfolgreich bestandenenen Abschlussprüfungen. In diesem Jahr schliessen im Wohn- und Pflegeheim Utzigen neun Lernende die Ausbildung als **Fachfrau Gesundheit EFZ** oder als **Diätköchin EFZ** ab.

Wir wünschen allen viel Glück und Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg und danken für das Engagement während der Ausbildung.



**GEWERBEVEREIN
VECHIGEN**

www.gvvechigen.ch



**Hier können Sie Ihr Inserat
zu interessanten Konditionen
platzieren!**

PARKETT IM BAD?



SCHNEIDER | INTERIEUR & BODENBELÄGE

Ihr Spezialist für innovative
Lösungen berät Sie gerne!

Bernstrasse 20, Boll / Tel. 031 921 60 64
www.schneider-interieur.ch



Das Team der **Holzbau Partner AG** gratuliert euch ganz herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss als Zimmerinn/Zimmermann



Jolanda Kiener
Zimmerinn EFZ



Lukas Wieck
Zimmermann EFZ



Noah Streit



Tamara Wanzenried, Sina Steffen

Herzliche Gratulation zur erfolgreich bestanden Lehrabschlussprüfung als Detailhandelsfachfrau EFZ. Bäckerei Meier



René Flückiger
Holzbearbeiter EBA



Emmanuel Pipitone

Herzliche Gratulation zur erfolgreich bestanden Prüfung. Christen Holzbau AG

HERZLICHE GRATULATION



Bravo Marc!

Herzlichen Glückwunsch zu deiner Lehrabschlussprüfung zum Landmaschinenmechaniker, die du mit Bravour bestanden hast.

Für die berufliche und private Zukunft wünschen wir dir alles Gute und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.

Dein Gerber Utzigen Team



Simon Wahlen
Zimmermann EFZ

Herzliche Gratulation zur bestanden Prüfung.

Sieber Holzbau AG



Sarah Racaj
Kauffrau EFZ, Profil E
Wir gratulieren Sarah ganz herzlich zu Ihrer bestanden Abschlussprüfung als und wünschen Ihr für die Zukunft alles Liebe und Gute. OLWO AG, Worb



Jessica Loretan
Kauffrau EFZ
Wir gratulieren Jessica Loretan ganz herzlich zur erfolgreich bestanden Lehrabschlussprüfung und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute. die Mobiliar, Worb



Liebe Tristan
Mir gratuliere dir ganz härzlech zur bestangene Prüefig. Das hesch du sehr guet gmacht. Danke für di Zyt mit dir u itze viu Erfolg uf dim wytere Wäg. Team Hairmony



Nick Bartenbach
Metallbauer
Wir gratulieren Nick zur erfolgreichen Lehrabschlussprüfung. A.Krebs AG, Tor- und Metallbau



Céline Marchon
Malerin EBA
Geboren am 7.4.2000, aufgewachsen in Vechigen hat die Lehre bei uns als Malerin EBA mit Erfolg bestanden. Gurtner + Co AG

arbor ag

Stelle frei:
Baumaschinenmechaniker

Stapler für jede Anwendung!

www.arbor-ag.ch



CAVATION SIDELOADERS
BAUMANN

CESAB
PERALIFTE

COMBILIFT
LIFTING INNOVATION

DIECI

Haulotte

SVETRUCK
True Quality

TERBERG
KINGLIFTER
Manufacturer of truck mounted forklifts

www.ryser-ag.ch



Ryser AG
Schulhausstrasse
3067 Boll-Vechigen
T 031 839 20 20

RYSER
schreinerei küchenbau

BIA Bürodienste Richard

persönlich fachkundig zuverlässig

Buchhaltung
Immobilien
Administration

Therese Richard

Stämpbachpark 11, 3067 Boll Telefon 079 428 93 59
info@bia-buerodienste.ch www.BIA-Buerodienste.ch

Paganini
ENERGIE +
KOMMUNIKATION

Beratung und Ausführung von
Elektroinstallationen, Beleuchtungen, EDV,
Telefon, Television, Baustelleneinrichtungen und ...

Elektro Paganini AG | Ey 25 | 3063 Ittigen
Tel. 031 917 2000 | info@elektro-paganini.ch
www.elektro-paganini.ch

**Schreinerei
Fensterbau**

Fenster aus eigener
Produktion nach neuester
Technologie gefertigt



GRUNDER AG
3068 UTZIGEN

KOMPETENZ RUND UM'S HOLZ

Tel. 031 839 19 72
Fax 031 839 19 09
info@grunder-utzigen.ch
www.grunder-utzigen.ch

**Begleitung
und Betreuung
in schweren
Stunden.**



Bestattungsdienst

Grunder AG

Huttmatt 168, 3068 Utzigen
Tel. 031 839 19 72
Internet: myc.eirpa.ch Fachperson



**Grossenbacher
Bedachungs AG**

3419 Biembach
Telefon 034 461 21 62
Telefax 034 461 00 08

3068 Utzigen
Telefon 031 839 70 44

AUFMERKSAMKEIT ERWECKEN
IM TREND SEIN, NEUES AUSPROBIEREN
SICH WOHLFÜHLEN

GENAU DAS WOLLEN WIR IHNEN
BEI COIFFEUR HAIRMONY BIETEN

Reservieren sie ihren Coiffeur Termin online auf www.hairmony.ch
Wir freuen uns auf sie!

hairmony
Hair and Makeup in Harmony

HAIRMONY
MANUELA DUBACH
BERNSTRASSE 28, 3067 BOLL
TELEFON 031 839 08 60
INFO@HAIRMONY.CH

Ein Meilenstein in der Firmengeschichte

ZVG

Die A. Krebs AG in Boll arbeitet seit 35 Jahren als Fachpartner mit Hörmann, Europas Nummer 1 für Tore und Türen, zusammen. Auf dem gemeinsamen erfolgreichen Weg wurden viele Meilensteine gesetzt. Zum Jubiläum erhielt die Firma vom Geschäftsführer der Hörmann Schweiz AG, Andreas Breschan, einen «echten» Meilenstein überreicht.

1984 übernahmen Heinz und Katrin Krebs von ihrem Vorgänger und langjährigen Arbeitgeber die Dorfschmiede inklusive Kipptorbau. Bis 2011 erweiterten sie den Betrieb kontinuierlich. Im folgenden Jahr übernahm Andreas Krebs den elterlichen Betrieb, der 2018 in die heutige «A. Krebs AG Tor- und Metallbau» umgewandelt wurde.

Die Eckpfeiler der Firmenkultur waren von Anfang an Vertrauen, Verlässlichkeit und uneingeschränkte Ausrichtung auf den Kundennutzen. Auf dieser Grundlage entwickelte sich die Firma in den vergangenen Jahren zu einem renommierten Unternehmen in der Region Bern.

Erfolgreiche Partnerschaft

Seit der Übernahme durch die Eltern arbeitet die Firma auch in einer erfolgreichen Partnerschaft mit Hörmann zusammen. Das Unternehmen ist Europas Nr. 1 für Tore und Türen und ermöglicht es seinen regionalen Partnern, ein äusserst umfangreiches Sortiment an Produkten, Ausführungen und Dienstleistungen anzubieten. Gemeinsam



Von links: Andreas Krebs, Andreas Breschan, Heinz Krebs

Foto: Hörmann

konnten so schon verschiedene Meilensteine in der Unternehmensentwicklung erreicht werden.

Das Angebot des Hörmann-Partners umfasst Aussentüren, Wohnraum-Innentüren, Garagen- und Industrietore, Antriebe sowie weitere Schlosser-, Schmiede- und Metallbauarbeiten und eine Tankstelle. Auf Wunsch können die Kunden zusammen mit Andreas Krebs die Hörmann-Produkte, die verschiedenen Farben und Oberflächen sowie die Funktionalität anhand von Original-Exponaten entdecken und begutachten.

Mit der kompetenten Beratung der A. Krebs AG lassen sich optimale und ästhetisch passende Tür- und Tor-Lösungen finden. Das Unternehmen bietet auch einen professionellen Service und zuverlässige Wartungsarbeiten an.

Innovative Geschäftstätigkeit

Die 35 gemeinsamen Jahre mit Hörmann stellen zweifellos einen weiteren Meilenstein in der Firmengeschichte dar. Als Zeichen der guten Partnerschaft und als Anerkennung für die innovative Geschäftstätigkeit der A. Krebs AG konnte Andreas Breschan, Geschäftsführer der Hörmann Schweiz AG, einen «echten» Meilenstein an Andreas Krebs übergeben.

Beide freuen sich, auf dem eingeschlagenen Weg in eine erfolgreiche Zukunft weiterzugehen.

A. Krebs AG

Tor- und Metallbau

HÖRMANN

Lindentalstrasse 5

3067 Boll / Bern

Tel. 031 839 05 62

Fax 031 839 22 71

www.krebs-tore.ch

info@krebs-tore.ch

GERBERUTZIGEN AG

Landtechnik & Automobile
Tel. 031 839 68 88 | gerber-utzigen.ch

Ihr Regionalvertreter
Bern-Ost



Wir bringen Sie weiter!

LANDTECHNIK • AUTOMOBILE • PERSONENTRANSPORTE



Metzgerei Jöhr AG

Neumattweg 21 • 3067 Boll-Sinneringen

Tel 031 839 38 25 • Fax 031 839 90 28

Party-Service • Jeden Samstag Fleisch-Markt Münsterergasse Bern

Vreni's Viehweid-Imbiss

Metzgerei Jöhr AG • Viehweidstr. 62 3132 Belp

Tel 031 819 05 25 • Fax 031 819 05 27 • Ihr Treffpunkt!

Restaurant Schmitte-Pintli

Metzgerei Jöhr AG • Viehweidstr. 62 3132 Belp

Tel 031 819 05 45 • Gutbürgerliche Küche



WIDMER Transporte

Widmer Ronald

079 583 86 76
Worbstrasse 22
3067 Boll

Mail: widmer-transporte@bluewin.ch
Web: www.widmer-transporte.ch



Heizungen AG

Ihr Sanierungs-Spezialist

Solaranlagen - Wärmepumpen - Öl, Gas + Holzfeuerungen
Installationsbetrieb mit Eidgenössischen Fachausweis

3067 Boll 031/839 39 86

wyssagheizungen@bluewin.ch

KURT BURKHALTER

Haushaltsgeräte-Service

Worbstrasse 14 | 3067 Boll | Tel. 031 832 05 82

haushaltsgeräte-service.ch | info@haushaltgeraete-service.ch



KAFFEEMASCHINEN



HAUSHALTSGERÄTE



SCHULTHESS



Electrolux



› Beratung › Verkauf › Vermietung › Reparaturen (hauseigene Werkstatt)

Eine persönliche Beratung direkt bei Ihnen zu Hause oder bei uns im Geschäft an der Worbstrasse 14 in Boll lohnt sich bestimmt.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 09.00–12.00 Uhr, 14.00–18.00 Uhr. Samstag nach Vereinbarung

100 Jahre

Turn- und Sportverein Vechigen

Ein Fest für Vechigen

Turnvorstellung am Abend
Jahrhundertspiele
am Samstag

Öich zeige mir's!

6.17. September
2019

Maitannli stellen
Alpen-Selfie
Härdöpfugraben

Festwirtschaft
Bar mit DJ
Raclettestübli

Family Day
Umzug / Festakt
Kinder- Jugenddisco

Ein Fest mit Vechigen

Freitag ab 17:00 Uhr
Samstag ab 09:00 Uhr

Festgelände beim Oberstufenschulhaus in Boll

TURN- UND SPORTVEREIN
VECHIGEN
1919 - 2019



Bei uns sind Sie immer herzlich willkommen

Garage Bärtschi Boll AG

Worbstrasse 26, 3067 Boll 031 839 51 51

Offizielle Peugeot Vertretung
AGVS Mitglied und neu Garage Plus Partner
Reparatur und Service aller Marken
Reifen und Batterie Service
www.baertschi-boll.ch



**Einfach
heller
wohnen...**

Gurtner+Co AG

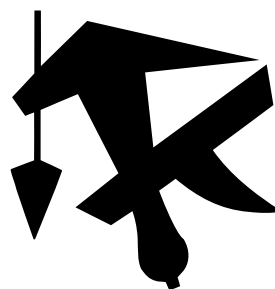
Gipserei • Leichtbau • Fassadenisolation
Malerei • Tapezieren • Dekorative Technik

Lindenthalstr. 66 Tel. 031 839 17 65
CH-3067 Boll Fax 031 839 44 65
Filiale 3076 Worb



Marino Morocutti
Vorsorgeberater
ZURICH, Generalagentur
Markus von Gunten AG
Hofgut
3073 Gümligen
Telefon 031 378 65 65
Fax 031 378 65 66
marino.morocutti@zurich.ch
www.facebook.com/agenturmarkusvongunten

Kehrli Bedachungen AG



STEILDACH – FLACHDACH – FASSADEN
ISOLATIONEN REPARATUREN

Telefon 031 311 40 49

Gerberngasse 30a, 3000 Bern 13
Telefon privat 031 839 73 24



100 JAHRE
1911 - 2011

Umbau
Neubau
Landwirtschaftsbau

Holzrahmenbau
Innenausbau
Treppenbau

Sieber Holzbau AG
Radelfingenstrasse 126
3068 Utzigen

Telefon 031 839 06 27
Fax 031 839 42 23

www.sieber-holzbau.ch

info@sieber-holzbau.ch

100 Jahre Turn- und Sportverein Vechigen

Zum Anlass des 100-jährigen Bestehens des Vereins, laden Jung und Alt zur Jubiläumsshow ein. Unter dem Motto «Öich zeige mir's!» entführen wir Sie in unsere Welt des Turnens.

Gluschtig gmacht?

Machen Sie es wie die Familie Hugentobler und sichern Sie sich ihr Ticket bereits heute unter www.tsv-vechigen.ch/100-jahre, direkt mit dem QR - Code oder bei einer der Vorverkaufsstellen.

Ticketpreise: Kinder Fr. 12.00 / Erwachsene Fr. 18.00

Vorverkaufsstellen: Drogerie Dreier und Raiffeisenbank, Boll

Festprogramm

Freitag, 6. September 2019

17:00 Uhr Bar / „Fyrabebier“

18:00 Uhr Zeltöffnung mit Festwirtschaft

19:30 Uhr Turnvorstellung „Öich zeige mir's!“ im Festzelt

20:00 Uhr Kinder- und Jugenddisco

21:00 Uhr DJ Aspen im Barzelt

21:30 Uhr Abendunterhaltung im Festzelt mit den Comeback



Tickets 6. September 2019

Samstag, 7. September 2019

09:00 Uhr Öffnung Festwirtschaft mit Kaffee / Gipfeli

10:00 Uhr Umzug Vereinsempfang und Festakt

12:00 Uhr Öffnung Raclettestübli

12:00 Uhr Start Jahrhundertspiele (Anmeldung bis 18. August 2019)

13:00 Uhr Start Family Day

16:30 Uhr Finale Jahrhundertspiele

19:30 Uhr Turnvorstellung „Öich zeige mir's!“ im Festzelt

20:00 Uhr Kinder- und Jugenddisco

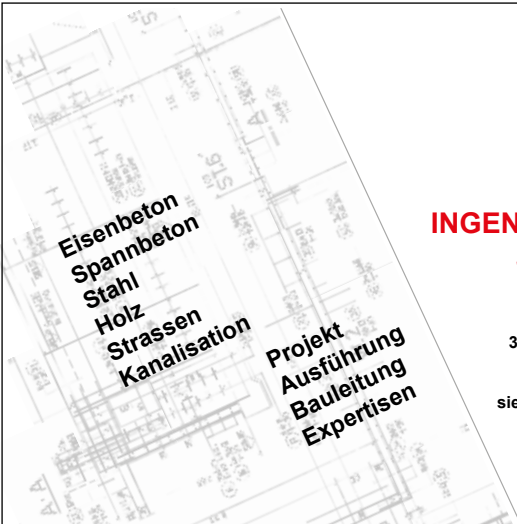
21:00 Uhr DJ AG im Barzelt

21:30 Uhr Abendunterhaltung im Festzelt mit den Soltiboy



Tickets 7. September 2019

Die spannende Geschichte des Turn- und Sportverein Vechigen und weitere Informationen zum 100 Jahre Jubiläum finden sie unter www.tsv-vechigen.ch.



**Eisenbeton
Spannbeton
Stahl
Holz
Strassen
Kanalisation**

**INGENIEURBÜRO
Jürg Sieber**

Winkelweg 10
3072 Ostermundigen
Tel: 031 932 11 22
Fax: 031 932 00 38
siebering@bluewin.ch

**Projekt
Ausführung
Bauleitung
Expertisen**



**GARTEN
CHRISTEN &
WALTHER AG BAU**

3067 VECHIGEN

TEL. 031 839 20 06 • FAX 031 839 62 76
MOBILE 079 335 07 25 • E-MAIL INFO@CW-GARTENBAU.CH

**BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG
FRIEDHOFGÄRTNEREI • GRABSTEINE**

**keramische
wand- und
bodenbeläge**

**martin
schüpbach**

unterer rainweg 37 mobile 079 659 43 05
3068 utzigen tel. 031 832 02 29

schuepbach-utzigen@bluewin.ch
www.schuepbach-utzigen.ch



**wo kmu einfach
ins geschäft kommen.**

Valiant Bank AG
Bernstrasse 32, 3072 Ostermundigen
Telefon 031 931 84 84

wir sind einfach bank.

valiant



- Sie haben Kopfschmerzen ?
- Sie haben Nackenschmerzen ?
- Sie haben Rückenschmerzen ?
- Sie haben Hüftschmerzen ?
- Sie haben Knieschmerzen ?
- Sie haben Fusssschmerzen ?

Wir haben die Therapie und das Training dazu

Seit über 10 Jahren

**SCHMERZFREI
BEWEGEN**

Im Dienste für die Bewohner in Boll
und Umgebung



Lindentalstr. 6, CH-3067 Boll, 031 832 54 11, info@poseidon-boll.ch,
www.poseidon-boll.ch

Krankenkassen anerkannt, sie erhalten bis zu 400.- an eine Jahresmitgliedschaft.
Fragen sie Ihre Krankenkasse.

*Buchhaltung
Steuerberatung
Abschlussberatung
Unternehmensberatung
Liegenchaftsverwaltung*

**KURT
TREUHAND
GmbH**

Geschäftsführung: Christa Gerber-Kurt

*Bernstrasse 70, Postfach 298
3072 Ostermundigen 2
Telefon 031 931 57 55
contact@kt-gmbh.ch
Fax 031 931 09 79*

Mitglied TREUHAND | SUISSE  MITGLIED SCHWEIZERISCHER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHÄNDER

Student aus Boll erreicht Top-Platzierung in Sydney

HÖHERE FACHSCHULE TECHNIK MITTELLAND AG

Seit mehreren Jahren bestreitet das hftm.team. solidus erfolgreich internationale Wettbewerbe der Robotik. Sie wurden sowohl 2015 in Hefei, China, wie auch 2016 in Leipzig Vize-Weltmeister. 2017 machte das Bieler-Team mit dem Bronze-Rang den Podest-Hattrick komplett.

Zwischen dem 4. und 7. Juli 2019 duellierte sich einmal mehr die Weltspitze in Sachen Robotik. Mit dabei das achtköpfige hftm.team. solidus aus Biel. Während andere Teams seit Jahren auf die gleiche, sich wenig verändernde Mannschaft setzen, ist dies beim Schweizer Team nicht der Fall. Das hftm.team.solidus formiert sich jedes Jahr aufs Neue aus Studenten des zweiten Studienjahres des Vollzeitstudiums in Biel (Systemtechnik und Maschinenbau).

Da im Vorfeld bereits bekannt war, dass dieses Jahr die Kosten für den RoboCup steigen, wurde auf www.wemakeit.com eine Crowdfunding-Kampagne lanciert, welche knapp CHF 7000.– Sponsoring Gelder generierte. Dies half dem Team die hohen Reisekosten, aber auch einige andere Investitionen für den RoboCup zu tätigen.

Um am diesjährigen RoboCup teilzunehmen, traten die Studenten bereits einige Tage vor dem Beginn der Weltmeisterschaften ihre Reise nach Sydney an. Ein wenig Sightseeing und ein knappes Kulturprogramm liess die Studenten den Jetlag rasch überwinden und Kräfte für den bevorstehenden Wettkampf sammeln.

Die anschliessenden Setup-Days verliefen wie gewohnt mit kleinen Problemen, denn die Beleuchtung der Halle schien das AR-Tag lesen zu erschweren. Ausserdem kämpfte das Team mit der WLAN-Infrastruktur, sowie den Produktionsstationen. Diese Herausforderungen konnten die Studierenden aber rasch beheben und die Robotinos für den Wettkampf startklar machen.

Einige Teams kennen sich bereits aus Magdeburg, von den German Open im



V.l.n.r.: Matthias Studer (Dozent Systemtechnik und Team Betreuer), Manuel Stöckli (Boll), Adrian Hayoz, Simon Pfister, Jonas Jauslin, Simon Attah, Sven Blaser, Alain Rohr (Dozent ICT/Mechatronik und Mitglied des technischen Komitees des RoboCups).

April 2019. Die deutschen Robotik-Meisterschaften sind für die Studenten immer ein wichtiger Testlauf, denn nur in echter Wettkampf-Umgebung können alle Komponenten getestet werden. Die grösste optische Neuerung der hftm-Robotinos blieb nicht lange verborgen und sorgte für grosses Interesse bei den gegnerischen Teams. Mittels LED-Unterboden-Beleuchtung konnte neu der Status der Robotinos visibel gemacht werden.

Während den Wettkämpfen gelangen dem hftm.team.solidus einige Erfolge in der Explorationsphase. So konnte z. B. das erste Produkt C1 produziert werden. Nach einigen Siegen, aber auch ein paar Niederlagen, belegte das Team den stolzen vierten Platz. Im kleinen Final verlor das hftm.team.solidus gegen das französische Team «PYRO». Etwas wehmütig, aber nicht minder stolz kehrte das Team in die Schweiz zurück.

Statement Betreuer team

«Resultatemässig sieht dies gegenüber unseren früheren Erfolgen sicher schlechter aus, aber im Hintergrund ist enorm viel passiert. Von der Anzahl der neu entwickelten Module, des formativen Lernfortschritts und des selbst geschriebenen Codes sind wir ein Super-Team. Wir hatten dieses Jahr programmiertechnisch vorzügliche Studenten, welche viel investiert und geleistet haben. Auch waren sie in den Wettkämpfen sehr fokussiert und haben ihre Aufgabe hervorragend gelöst. Wir vom Betreuer team sind sehr stolz auf sie.»





Carrosserie

Bernstrasse 34
3067 Boll
Tel. 031 839 76 76

Garage

Bernstrasse 34
3067 Boll
Tel. 031 839 76 76

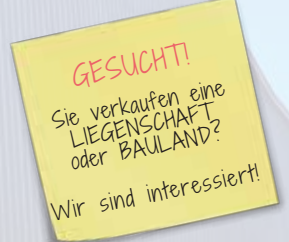
Pneuhandel

Bollhölzliweg 3
3067 Boll
Tel. 031 839 56 50

info@autoklinik-boll.ch · www.autoklinik-boll.ch



INDIVIDUELL,
KOMPETENT UND
PERSÖNLICH



Architektur Alex Metzger AG
Oberdorf 10a, 3326 Krauchthal
034 411 32 07, architektur-metzger.ch

Willkommen bei der Bank,
die auch ein KMU ist.



«Als lokale und unabhängige Bank sind wir selbst ein KMU. Deshalb kennen wir Ihre Herausforderungen und beraten Sie auf Augenhöhe. Reden Sie mit uns über Ihr KMU.»

Christoph König
Leiter Geschäftsstelle Boll

Raiffeisenbank Worblen-Emmental
Biglen - Boll - Ittigen - Ostermündigen - Worb
www.raiffeisen.ch/firmenkunden

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

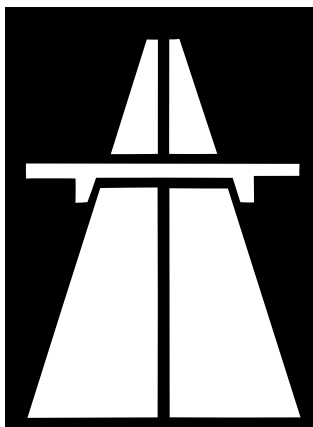
regional

Mehr Power für Ihre Printmedien!

- Wir begleiten und beraten Sie bei der Entwicklung Ihrer Idee.
- Wir realisieren Printmedien bis zum Format von 90 x 128 cm
- Wir personalisieren und versenden Ihre Mailings



Druckerei Ruch AG
Worblentalstrasse 28 | 3063 Ittigen
Tel. 031 921 11 16 | www.ruchdruck.ch



FAHRSCHULE

Hansruedi Soltermann
Telefon 031 839 68 38
Natel 079 481 98 51
Talacker 3068 Utzigen



Planung - Innenausbau - Elementbau
Sanierung - Zimmerei
Lindentalstrasse 110 - 3067 Boll
Tel. 031 839 18 10 - info@christen-holzbau.ch
www.christen-holzbau.ch

Flüchtlinge einstellen – ein Mehrwert für alle?

Chance und Herausforderung

MIGRATIONSDIENST DES KANTONS BERN (MIDI),
AMT FÜR WIRTSCHAFT (AWI)

Die Integration von Flüchtlingen in den Arbeitsmarkt ist volkswirtschaftlich sinnvoll und notwendig. Für Unternehmen ist sie Chance und Herausforderung zugleich. Flüchtlinge stellen ein Potenzial an Arbeitskräften dar und können mit entsprechender Ausbildung dazu beitragen, den Nachwuchs in den Betrieben zu sichern.

Zugang zum Arbeitsmarkt

Seit 2019 will der Bund den Zugang von Flüchtlingen zum Arbeitsmarkt erleichtern.

In einer ersten Phase werden vorläufig Aufgenommene und anerkannte Flüchtlinge in eigenständigen Qualifizierungsprogrammen auf den Einstieg ins Arbeitsleben vorbereitet. Die Kurse werden von anerkannten Institutionen wie dem Schweizerischen Arbeiterhilfswerk Bern, Caritas Bern oder der Heilsarmee Flüchtlingshilfe durchgeführt. Im Fokus steht neben dem Spracherwerb die Vermittlung von beruflichen Grundqualifikationen und Schlüsselkompetenzen.

In der zweiten Phase kommt die Wirtschaft zum Zug: Es braucht Betriebe, die Flüchtlingen Ausbildungs- und Arbeitsplätze zur Verfügung stellen.

Welche Möglichkeiten zur Ausbildung und Anstellung von Flüchtlingen gibt es?

	Kosten für Unternehmen	Dauer und Bewilligung
Schnuppern	keine	Schüler (inkl. 10. Schuljahr) bis max. 2 Wochen und Erwachsene ½ Tag
Praktikum	Lohn abhängig von GAV- und Branchenregelungen,	In der Regel 3–6 Monate,
Vorlehre, Standard/Vorlehre, Integration	i.d.R. 90% des Lohnes im ersten Lehrjahr	1 Jahr, Bewilligung Vorlehrvertrag durch Mittelschul- und Berufsbildungsamt (MBA)
Berufliche Grundbildung	üblicher Lohn für Auszubildende	2–4 Jahre
Festanstellung	orts- und branchenüblicher Lohn	befristet oder unbefristet

Wissenswertes

Anerkannte Flüchtlinge und vorläufig aufgenommene Personen haben Zugang zu verschiedenen Angeboten wie berufsvorbereitende Schuljahre, Sprachkurse oder Arbeitsintegrationsprogramme. Bei Bedarf können berufs begleitende Sprachkurse mitfinanziert werden.

Der zeitliche Betreuungsaufwand ist individuell. Er kann zu Beginn etwas höher ausfallen. Die Erfahrungen



Viele Flüchtlinge werden bei Bedarf von einem Jobcoach begleitet.

Bild: MIDI, AWI

zeigen jedoch, dass sich der Aufwand in der Regel reduziert und lohnt. Viele Flüchtlinge werden zudem bei Bedarf von einem Jobcoach begleitet.

Eine Schnupperlehre, eine Probezeit oder ein vorgängiges Praktikum bieten beidseitig die Gelegenheit, sich kennenzulernen. In dieser Zeit erhalten Sie als Betrieb einen Einblick in die Kompetenzen der interessierten Person und klären, welches Ausbildungs- oder Einarbeitungsniveau in Frage kommt.

Die Einstellung von anerkannten Flüchtlingen oder vorläufig aufgenommenen Personen muss gemeldet werden. Mit dem Absenden der Meldung kann die Stelle sofort angetreten werden. Die Arbeitgebenden verpflichten sich, die orts-, berufs- und branchenüblichen Lohn- und Arbeitsbedingungen einzuhalten.

Mehr Information

- Jobs 4 refugees.ch

Effingerstrasse 55, 3008 Bern

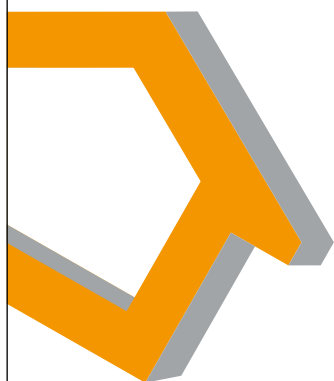
info@jobs4refugees.ch, 031 385 18 01

– Migrationsdienst des Kantons Bern (MIDI)

031 633 53 15, midi.info@pom.be.ch, www.pom.be.ch

– Amt für Wirtschaft (AWI)

031 633 58 10, info.arbeit@vol.be.ch, www.vol.be.ch



HOLZBAU PARTNER AG

Zimmerei · Schreinerei

Urs Wegmüller, Theo Schmid und Team

Industriezone
Gümligentalstrasse 83a
3066 Stettlen

Telefon 031 930 00 03
info@holzbau-partner.ch
www.holzbau-partner.ch

SCHULERtypo
Grafik- und Gestaltungsatelier

Für jede Firma den passenden Auftritt
schulertypo.ch



SANITÄR / HEIZUNG

- Servicearbeiten
- Boilerentkalkungen
- Bad- und Küchenumbau
- Renovationen

076 330 48 75



Thomas Rüfenacht
Hursti 159, 3068 Utzigen, rufenacht-haustechnik.ch

Linde Restaurant

Restaurant Linde Lindenthäli
Marion und Heinz Spühler | Lindentalstrasse 109 | 3067 Boll
Tel. +41 (0)31 839 04 52 | Fax +41 (0)31 839 07 41
Mail lindepintli@bluewin.ch

Öffnungszeiten
Mi – So: ab 9.00 Uhr, Samstag: ab 16.00 Uhr
Jeweils am letzten Sonntag im Monat geschlossen

Burgdorf ↑
Krauchthal
Linde Restaurant
Bern ← → Worb
Boll

Mit uns gewinnen Sie immer

Agentur Vechigen

Gisela Oberli
Bächi 206
3068 Utzigen
Tel. 031 839 29 40
www.emmental-versicherung.ch

emmental
versicherung

first responder BE

ZVG



In der letzten Ausgabe der GwärbZytig wurde der Bevölkerung erklärt, was zu tun ist, wenn jemand einen Herzstillstand erleidet.

Dazu muss man sagen, dass in einem solchen Fall jede Minute zählt und das Krankheitsbild lebensbedrohlich ist. Zuerst wird sofort die Nummer 144 der Sanitätspolizei gewählt, um zu alarmieren und danach beginnt man so schnell wie möglich mit der Reanimation.

Nur wissen leider die Wenigsten, wie man genau vorgehen muss. Wenn es Angehörige betrifft, ist man mit der Situation oft überfordert. Darum gibt es in einigen Kantonen, wie auch im Kanton Bern, den Verein der Firstresponder.

Der englische Begriff Firstresponder (Erstantwortender) hat sich im deutschsprachigen Raum als Fachbegriff für «Ersteintreffender» durchgesetzt. Die Firstresponder (FR) sind außerhalb des regulären Rettungsdienstes in Gruppen organisiert und bieten eine Form von koordinierter Ersthilfe an, welche das Zeitintervall bei medizinischen Notfallpatienten bis zum Eintreffen eines Rettungsmittels, mit einfachen Erstmassnahmen überbrücken.

In der Schweiz erleiden jedes Jahr bis zu 8000 Personen einen Herz-Kreislaufstillstand. Bei über 80% dieser Patienten befindet sich das Herz in den ersten Minuten nach dem Ereignis im sogenannten Kammerflimmern (unnatürliche, ungenügende Herzaktivität), welches durch frühe Defibrillation mit oftmals gutem Resultat behandelt werden kann.

Gute Resultate können nur mit einer suffizienten Überlebenskette erzielt werden (Abb. unten). Diese setzt sich aus einem raschen Ablauf von frühem Patientenkontakt, frühem Beginn der kardiopulmonalen Reanimation (Basic Life Support BLS/CPR), früher Defibrillation und früher professioneller Reanimation.



Tatsächlich aber überlebten im Jahre 2005 gesamtschweizerisch lediglich 5% der Patienten einen Herz-Kreislaufstillstand.

Nebst Thorax-Kompressionen (Herzmassage) und Beatmung ist die frühe Defibrillation einer der wichtigsten Eckpfeiler einer erfolgreichen Reanimation. AED-Geräte sind Laiendefibrillatoren und können somit von allen Personen bedient werden.

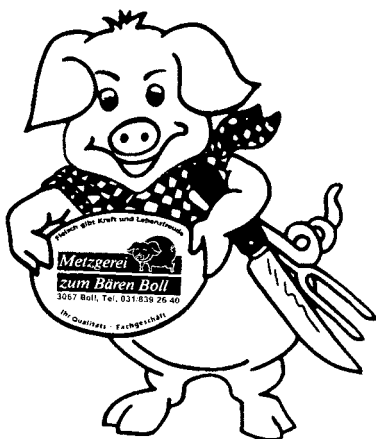


Chantal Hecker, Stefan Koch, Doris Krebs

Die geografische Verteilung der Bevölkerung, die Standorte der Rettungsdienst-Stützpunkte sowie die Topographie der Region, sind Faktoren für die Tatsache, dass nicht jeder Einsatzort gleich schnell erreicht werden kann. Die durchschnittliche Anfahrtszeit zu einem Einsatzort bei dringenden Einsätzen dauert über den ganzen Kanton Bern gesehen rund 13 Minuten. Dies bedeutet, dass nicht alle Patienten innerhalb der kritischen Frist von 3–5 Minuten nach Eintreten eines Herz-Kreislauf-Stillstandes durch den Rettungsdienst erreicht werden können. Dies ist jedoch anzustreben, da mit jeder verlorenen Minute die Überlebenschance um bis zu 10% sinkt.

Entscheidend für das Überleben sind die rasche Alarmierung der professionellen Rettungsdienste (Notrufnummer 144) sowie unverzüglich begonnene und ohne Unterbruch fortgeführte Wiederbelebungsmaßnahmen (Rettungskette).

In den letzten 10 Jahren haben sich in der Schweiz und in vielen Ländern Europas First Responder etabliert und sind vielerorts fester Bestandteil der Rettungskette. Im Kanton Bern sind bereits über 1800 Firstresponder aktiv. Die beteiligten Helfer stammen aus verschiedensten Organisationen und Regionen. Die Leiter der regionalen Rettungsdienste des Kantons Bern haben mittels einer Arbeitsgruppe ein Kantonales Firstresponder-Konzept erarbeitet und in Kraft gesetzt. Alle Firstresponder im Kanton Bern werden nach diesem Konzept, mittels Einführungsschulung und Weiterbildungskurse, aus- und weitergebildet. Somit ist gewährleistet, dass alle Firstresponder den selben Anforderungen genügen und für ihren Einsatz optimal gerüstet sind.



Ihr Qualitäts-Fachgeschäft für:

- Fleisch aus der Region
- Fleisch, Wurst, Traiteur
- Pfannenfertiges
- Fleischplatten
- Fleischfondues
- Geräucherte Spezialitäten
- Party-Service kalt und warm
- Grill-Party-Service
- Grill- und Party-Zelt
- Tisch- und Bänke-Vermietung
- Grosser Grill für Spanferkel



Anton Stucki
Worbstrasse 1
3067 Boll b. Bern
Telefon 031 839 26 40

**Wir bringen Ihren Garten
auf einen grünen Zweig!**



**Neuanlagen
Unterhaltsarbeiten
Umänderungen
Verbundsteinplätze**

Hermann Alter
eidg. dipl. Gärtnermeister
Schlossstrasse 1b
Postfach 105
3067 Boll
Telefon 031 839 36 84
Natel 079 653 55 88
www.alter-gartenbau.ch

Rufen Sie uns an !



Zimmerei Bau Schreinerei Tel. 031 330 40 70 www.herzogbau.ch

**Weil der Immobilienverkauf
eine Vertrauenssache ist.**

Kostenlose Marktwertermittlung (D/F) Ihres
Eigenheims mit Ihrer Partnerin aus der Region.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.



Nicole Volken
Remax Immobilien
nicole.volken@remax.ch
T 079 459 64 21

remax.ch



**SERVICE UND
VERKAUF**

schnell, zuverlässig, preiswert



BURKHARD
TV • VIDEO • HI-FI

WORBSTASSE 14, 3067 BOLL
TELEFON 031 839 20 83

Pilze sammeln mit Kindern

BERNHARD BOLLIGER, PILZEXPERTE VAPKO

«Das isch e Flöigepilz!»,
tönt es im Herbst landauf
landab in den Wäldern.
Jedes Kind kennt ihn. Oder
sollte ihn kennen. Und
darauf hingewiesen werden,
dass Pilze nicht zertreten
werden sollten, weil sie
wichtige Aufgaben im Öko-
system Wald erfüllen.



Es gibt jedoch Pilze, die viel giftiger sind. Vorab der mit dem Champignon verwechselbare Knollenblätterpilz, der auch in der Schweiz schon oft zu Todesfällen geführt hat.

Viele Eltern ängstigen sich, wenn ihr Kleinkind, auf dem Rasen spielend, plötzlich ein zermantschtes Pilzli in den Händchen hält und zum elterlichen Entsetzen eben im Begriff ist, diese kontaminierte Hand in den Mund zu stecken... wer weiss, wie viele Pilzchen es dort zuvor bereits verräumt hat? Man könnte ja vielleicht dem Pilzkontrolleur telefonieren, wo finde ich nur bloss auf die Schnelle seine Nummer? Hier in der Vechiger GwärbZytig (siehe untenstehender Talon zum ausschneiden)!

Das «Pilzele» ist eine extrem schöne Freizeitbeschäftigung: Man kann es alleine, als Paar, als Eltern-Kind-Qualitätszeit tun, bewegt sich dabei im kühlen Wald an der frischen Luft, begegnet möglicherweise gar einem tierischen Waldbewohner.

Bei sehr vielen Pilzsammlern bestehen Verknüpfungen zur eigenen Kindheit, zu sonntäglichen Waldspaziergängen – interessanterweise meist mit dem Vater. In diesem Sinne ist Pilze sammeln ansteckend, wenn nicht gar, in unwissenschaftlichem Sinne, vererblich.

Natürlich schwingen beim Schreiben dieser Zeilen viele eigene Erlebnisse mit meinen Töchtern mit. Oftmals haben sie die Pilze viel früher unter dem Laub oder den Tännlein im Wuhlwald entdeckt als ich. Es wurde im Laufe der Zeit ein Spiel daraus, welches in etwa folgendermassen ablief:

Tochter: «Vati, ich habe den ersten Pilz gefunden!» Vati: «Ömu nid, zeig mau, o das isch ja e Maröneler, i weiss schon warum das ig dä nid gsehh ha.» Tochter: «Wieso nid?» Vati: «Wöu ig Eierschwümmli gsuecht ha u nid bruni Pilze», worauf jeweils die nette Tochter das Spiel mit dem Satz beendete: «Me mues äbe immer uf alli Pilzli luege, de fingt me meh!»

Ich möchte noch die Geschichte mit dem Kleinkind auf dem Rasen auflösen. Es gibt eine Faustregel, mit welcher Eltern selbständig in der Lage sind, eine mögliche gesundheitliche Gefährdung ihres Kindes abzuschätzen:

Eine Menge unter 1 cm² Hutoberfläche ist unbedenklich. Bei vermuteter oder beobachteter Einnahme grösserer Mengen ist auf Symptome wie Brechdurchfall, Schweissausbrüche, Rauschzustände und vergrösserte oder verkleinerte Pupillen zu achten.

Im Zweifelsfalle ist ein Notarzt aufzusuchen. Tox Info Suisse gibt rund um die Uhr ärztliche Auskunft bei Vergiftungen oder Verdacht auf Vergiftung unter der **Notfallnummer 145**.



Steinpilze in Adelboden

Ich möchte Sie ermuntern, mit ihren Kindern den Wald zu erkunden und sie auf Interessantes hinzuweisen – der Wald hat für alle Sinne etwas anzubieten!

Falls Sie Pilze finden, die Sie nicht kennen, dann bringen Sie gemeinsam mit Ihren Kindern, einzelne ausgewachsene Exemplare zur Pilzkontrollstelle!

Private Pilzkontrollstelle in Boll

Bernhard Bolliger, Tel. 031 839 43 67, Mobile 076 304 20 65
Oberfeldstrasse 46, 3067 Boll
Kosten: CHF 5.– pro Kontrolle

Öffnungszeiten: nach telefonischer Vereinbarung
Achtung: Ferienabwesenheit 31. Aug. bis 14. Sept. 2019

Lehrstellenbörse

Stand 9. August 2019

Lehrstelle frei  Lehrstelle besetzt 

Lehrstellen	2020/2021	Firma	Name	Vorname	Strasse G	PLZ/Ort G	Tel. G	email	Webseite
Anlagen- & Apparatebauer		Baminox AG	Berger	Christoph	Bollstr. 43A	3076 Worb	031 832 05 00	info@baminox.ch	www.baminox.ch
Assistentin Gesundheit + Soziales (AGS) EBA		Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Brunner	Doreen	Wuhltrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 81	hr@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Automobilfachmann EFZ		Gerber Utzigen AG	Gerber	Martin	Spirchen 142B	3068 Utzigen	031 839 68 88	info@gerber-utzigen.ch	www.gerber-utzigen.ch
Bäcker / Konditor		Bäckerei Meier	Meier	Rolf	Bahnhofstr. 34	3414 Oberburg	031 839 65 85	info@kreativbeck.ch	www.kreativbeck.ch
Baummaschinenmechaniker		Arbor AG	Wirth	Martin	Lindentalstr. 112	3067 Boll	031 838 51 61	m.wirth@arbor-ag.ch	www.arbor-ag.ch
Coiffeuse		Coiffeur Hairmony	Dubach	Manuela	Bernstr. 28	3067 Boll	031 839 08 60	info@hairmony.ch	www.hairmony.ch
Coiffeuse / Coiffeur		Coiffure Rainbow	Egli-Leiser	Brigitte	Kernstr. 5b	3067 Boll	031 839 83 20	egli-leiser@bluewin.ch	www.coiffure-rainbow.ch
Detailhandelsfachmann /-frau		Arbor AG	Banga	Daniel	Lindentalstr. 112	3067 Boll	031 838 51 61	d.banga@arbor-ag.ch	www.arbor-ag.ch
Detailhandelsfachmann /-frau		Bäckerei Meier	Meier	Rolf	Lindentalstr. 9	3067 Boll	031 839 65 85	buero@kreativbeck.ch	www.kreativbeck.ch
Detailhandelsfachmann /-frau		Landi Vechigen	Brönnimann	Adrian	Bahnhofstr. 2	3067 Boll	031 839 04 63	adrian.broennimann@landivechigen.ch	www.landivechigen.ch
Drogistin		Drogerie Dreier	Dreier	Rachel	Kernstr. 1	3067 Boll	031 839 00 22	info@drebo.ch	www.drebo.ch
Druckertechnologie		Länggass Druck AG Bern	Geiger	Markus	Länggassstr. 65	3012 Bern	031 307 75 75	info@ldb.ch	www.ldb.ch
Elektronistateur, Montageelektriker		Burkhard Elektro AG	Tüscher	Klaus	Hauptstr. 3	3076 Worb	031 839 82 82	klaus.tuescher@burkhardelektro.ch	www.burkhardelektro.ch
Elektroinstallateur, Montageelektriker		Elektro Paganini AG	Schumacher	Hanspeter	Ey 25	3063 Ittigen	031 917 20 00	info@elektro-paganini.ch	www.elektro-paganini.ch
Fachfrau/Fachmann Betreuung EFZ für Behinderte		Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Brunner	Doreen	Wuhltrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 80	hr@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Fachfrau/Fachmann Betriebs-unterhalt EFZ Richtung Hausdienst		Wohn- und Pflegeheim Utzigen Immobilien AG	Hulliger	HansUlrich	Wuhltrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 50	hr@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ		Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Brunner	Doreen	Wuhltrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 80	hr@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Gärtner		Rubin Gartenbau	Rubin	Daniel	Luterbachstr. 138	3068 Utzigen	031 839 37 04	info@rubin-gartenbau.ch	www.rubin-gartenbau.ch
Gebäudetechnikplaner Lüftung		Stoffel Klima AG	Stoffel	Marco	Morgenstr. 121	3018 Bern	031 990 35 35	m.stoffel@stoffelag.ch	www.stoffelag.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ		Landi Vechigen	Brönnimann	Adrian	Bahnhofstr. 2	3067 Boll	031 839 04 63	adrian.broennimann@landivechigen.ch	www.landivechigen.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ		OLWO AG	Lädrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ		Raffisenbank Worblen-Emmental	Schwander	Astrid	Bahnhofplatz 5	3076 Worb	031 838 55 55	astrid.schwander@raiffeisen.ch	www.raiffeisen.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ		Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Rohrbach	Therese	Wuhltrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 06	hr@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Kauffrau/Kaufmann EFZ (Privatversicherung)		Die Mobiliar GA Emmental	van Beest	Franziska	Bahnhofstr. 11	3076 Worb	031 838 15 26	franziska.vanbeest@mobiliar.ch	www.raiffeisen.ch
Köchin/Koch EFZ		Wohn- und Pflegeheim Utzigen Betriebs AG	Ursenbacher	Rolf	Wuhltrasse 110a	3068 Utzigen	031 838 21 31	hr@schlossutzingen.ch	www.schlossutzingen.ch
Landmaschinenmechaniker		Gerber Utzigen AG	Fankhauser	Thomas	Spirchen 142B	3068 Utzigen	031 839 68 88	info@gerber-utzigen.ch	www.gerber-utzigen.ch
Logistiker EFZ		OLWO AG	Lädrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Lüftungsanlagenbauer		Stoffel Klima AG	Stoffel	Marco	Morgenstr. 121	3018 Bern	031 990 35 35	m.stoffel@stoffelag.ch	www.stoffelag.ch
Maler/in		Gurtner + Co. AG	Gurtner	Franco	Lindentalstr. 66	3067 Boll	031 839 17 65	info@gurtnercoag.ch	www.gurtnercoag.ch
Maurer		Büchi Bauunternehmung AG	Büchi	Daniel	Meisenweg 15	3000 Bern 22	031 331 56 56	daniel.buechi@buechibau.ch	www.buechibau.ch
Metalbauer		A.Krebs AG	Krebs	Andreas	Lindentalstr. 5	3067 Boll	031 839 05 62	info@krebs-tore.ch	www.krebs-tore.ch
Polygraf/in Medienproduktion		Länggass Druck AG Bern	Geiger	Markus	Länggassstr. 65	3012 Bern	031 307 75 75	info@ldb.ch	www.ldb.ch
Printmedienverarbeiter/in		Länggass Druck AG Bern	Geiger	Markus	Länggassstr. 65	3012 Bern	031 307 75 75	info@ldb.ch	www.ldb.ch
Säger EFZ		OLWO AG	Lädrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Schreiner		GRUNDER AG	Grunder	Beat	Hutmatt 168	3068 Utzigen	031 839 19 72	info@grunder-utzigen.ch	www.grunder-utzigen.ch
Schreiner		Holzbau Partner AG	Wegmüller	Urs	Gümligentalstr. 83a	3066 Stettlen	031 930 00 03	info@holzbau-partner.ch	www.holzbau-partner.ch
Schreiner		Ryser AG Schreinerei	Ryser	Michael	Schulhausstr. 8k	3067 Boll	031 839 20 20	michael.ryser@ryser-ag.ch	www.ryser-ag.ch
Spengler(in) EFZ		Peter Künzi AG	Künzi	Markus	Ey 3	3063 Ittigen	031 921 24 41	markus.kuenzi@spenglerei-kuenzi.ch	www.spenglerei-kuenzi.ch
Strassentransportfachmann/frau EFZ		OLWO AG	Lädrach	Ueli	Bollstr. 71	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Strassentransportpraktiker/in EBA		OLWO AG	Lädrach	Ueli	Bollstr. 68	3076 Worb	031 838 44 44	u.laedrach@olwo.ch	www.olwo.ch
Zeichner EFZ (Architektur)		FRB+ Partner Architekten AG	Ugolini	Guido	Blumenweg 4	3063 Ittigen	031 921 94 05	info@frb.ch	www.frb.ch
Zimmermann		Christen Holzbau AG	Schertenleib	Thomas	Lindentalstr. 110	3067 Boll	031 839 18 10	info@christen-holzbau.ch	www.christen-holzbau.ch
Zimmermann		Holzbau Partner AG	Wegmüller	Urs	Gümligentalstr. 83a	3066 Stettlen	031 930 00 03	info@holzbau-partner.ch	www.holzbau-partner.ch
Zimmermann, Holzarbeiter		Sieber Holzbau AG	Aeschlimann	Hans-Jürg	Radelfingenstr. 126	3068 Utzigen	031 839 06 27	info@sieber-holzbau.ch	www.sieber-holzbau.ch

IMPRESSUM Herausgeber: Gewerbeverein Vechigen, www.gvvechigen.ch **Verantwortliche Redaktoren:** Marcel Stöckli Jürg Sieber **Finanzen:** Sandra Gerber **Gewerbe:** Jürg Sieber

Gesundheit/Landwirtschaft: Pia Rohrbach, Benz Kammermann **Kultur/Vereine:** Peter Glatz **Politik/Gemeinde:** Marcel Stöckli **Mitarbeiter:** Daniel Banga **Gestaltung:** Pius Schuler, schulertypo.ch

Fotos: zvg **Druck:** Druckerei Ruch AG, Ittigen, mail@ruchdruck.ch, www.ruchdruck.ch

